

თამაზრისი ცხოვრება

სათავმრეო სალიზარ. უკრნალი

განკუნადების ფასი: 375:რი პეტიტიონ 70 კ.

№ 15 – 1917 ୪୩୬୦ ୭୫୮୯୦୯୧୦ ୧୦୬୩୭୦
୫୩୦୬୧ ୧୩୬୦୯୦୮ ୨ ୧୫ ଜ. ୧୧୪୩୧୭୦୯୦୯୧୦

ხალხის ბეჭდების

ଓଲମାହର୍ତ୍ତେ ଫୁଲିବା!
ଗୁଣ୍ଡାଳ୍ପଟ ଫୁରନ୍ତେବି!
ଚିନ, ଏଣ୍ଟିଗୁଣ୍ଡା ଥାଲ କ୍ଷେତ୍ରନିବା!
ଡାଃ, ତକ୍ଷିଣ ବିଦା,—
ଗୁଣ୍ଡା ଗୁଣ୍ଡାଇବିତିକା,—
କିମରଙ୍ଗୁ କିମରଙ୍ଗୁ କ୍ଷେତ୍ରିଲିଙ୍ଗ ବିଦା!

ଜୀବିଳ କ୍ରିୟାଦ୍ୱାରା
ଅନୁଭବ ପାଇଲା!
ଦୁଇକ୍ଷାରେ ତାଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରଲଙ୍ଘନିବା,
ରୂପ ତଥିରେ ଦାବିଲା;
ଶରୀରରେ ଦ୍ୱାରା-ଦ୍ୱାରା;
ଅନ୍ତରେ ଦାବିଲା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ!

სალის წარმომადგენელნი

၃. ပုဂ္ဂနိုဒ်—စာမျက်နှာမြင်စုရုက်, ၂, ၁, ၈။ ပုဂ္ဂနိုဒ်၊ ၆၇၉၁ၫ။
၄။ ပုဂ္ဂနိုဒ်—စာမျက်နှာမြင်စုရုက်, ၃, ၁။ ပုဂ္ဂနိုဒ်၊ ၆၇၉၁ၫ။

J. F. G. C.

მოქალაქენ! მხარი მიუწოდ

ახალ მთავრობას დ ზურგი გაუმაგრეთ.
გაუმარჯოს დამფუძნებელ კრებას!

ԱՅԵՎԱՅԻՆ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆ

დამფუძნებელ კრებას უნდა მოსთხოვოთ
საქართველოს ტერიტორიალური ავტონომია!

2360M06 9

ରୂପ୍ସତିଳେ ଲୋହା ରୂପ୍ସାଲୀଯ-
ପାଇଁ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍
ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍
ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍

შოთლოდ თეატრი კი, სახოგადოებრივ-
კულტურულ ცხოვრების ის დაწესი, რომელ-
ლიც ჩვენილიურად ნებსით თუ უნგრელით
საჩვენოლიურია გზით ვიღოდ, ე. ი. არღვევ-
და და სცენიდა ძელ, დამყაყბულ ჰერო-
ნების და ახ. ლს გზის უსნილა, და ას ღაეს
ეს თეატრი თითქო დამუნჯბულია, თითქო
სცენის თქმე ველარ მოუხდებოდა.

და იქნება თეატრი ღდესმე ისე ძლიერ
საჭირო არა ყოფლიყოს, რომელიც თვის.

ମହାରାଜ କ୍ଷେତ୍ରପଦୁରୀ ଗ୍ରନ୍ଥ, କ୍ଷେତ୍ରପଦୁରୀ
ଶ୍ରୀକୃତୀ, କ୍ଷେତ୍ରପଦୁରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାଦ୍ସମ୍ମାନ ଦିଲ୍ଲୀ ତ୍ରୈକୁଳୀ
ଲାଙ୍ଘାରାକ୍ଷା ଲାକ୍ଷ ଶିଖିତାରୀକୁଣ୍ଡିବି।

საჭიროა ახლოი სტრუქტა, ახლოი აზტრები,
ახლო ხერხები, რომ ახლო განცდაში გამო-
იყვანს და რეალურულობრივ ხალხს წინ-
ხელს ხელი შევწყოს.

ამონქერიბოს, მაყურებელ-მსმენელთა წინაშე
გადაიტანოს და მით რეზი რევოლუციო-
ნერთა გაძლიეროს, ძევსლს სამუდამოდ სამა-
რე დაუმკურდოს, ახალს ახლო ზრახვანი გა-
მოვის...

თეატრის მუდამ დღი, მოვალეობა ჰქონდა, იგი მუდმივ საზოგადოებრივ აზროვნებას წინ უდრობა, მაშასადმე არც დღეს შეკულრის უყან ჩიმორჩენა.

სოფლის ხალხს

საქართველოს თავისუფალო მოქალა-
ქნო!

ଶ୍ରୀ ମନୁଗାରିତାପତ୍ର ତଥ୍ୟେବ ଧ୍ୟେଲାବ, କନ୍ଦ-
ଳ୍ପକିପ ପତ୍ରରେ ଅନ୍ତର୍ମତ୍ତପିର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ସାହେଲାବ ପଣ୍ଡ-
କ ସାହେ ଏକାକିନ୍ତିରିପାତା.

ପ୍ରାଚୀନ ଜ୍ଞାନକାଳ ।



რა უნდა მოვითხოვოთ ჩვენთვის? სრული გამოყოფა რესეტისაგან?

အမိန္ဒရာပုဒ် ဒီရိုက် လူ လောင်း ဘို့ပုံ လျှော့ လျှော့
ဆောင်တော် ခုရာတဲ့ ဗုံးနဲ့ ဘွဲ့နဲ့ ဖြစ်တယ်၏။ ဘို့ပုံ ဗုံးနဲ့
ရွှေ့ကုန် ဒေါ်နိုင်လူ လူ ခုရာတဲ့ ဗုံးနဲ့ မောင်ရှုံး
လျှော့၊ လျှော့လျှော့ပုံ လျှော့ လောင်း အကိုယ်၏။ သွေး
လဲပဲ ဘို့ပုံ ဗုံးနဲ့ မောင်တဲ့ ဗုံးနဲ့ ဖြစ်တယ်၏။ လျှော့
ဘို့ပုံ မောင်တဲ့ ဘွဲ့နဲ့ ဘွဲ့နဲ့ ဖြစ်တယ်၏။ ယွေးလဲ ဘို့ပုံ
နဲ့ ပွဲတဲ့ လျှော့လျှော့ပုံ ဘို့ပုံ တော်တဲ့ ဒာရိုက်များ
ပဲတယ်။ လောင်းအကိုယ် ဘို့ပုံ ဒေါ်နိုင်လူ ဖြစ်တယ်၏။
လျှော့လျှော့ပုံ ရွှေ့ကုန် ဒေါ်နိုင်လူ မောင်တဲ့
ဘွဲ့နဲ့ ပွဲတဲ့ လျှော့လျှော့ပုံ ဘို့ပုံ အမိန္ဒရာပုဒ် မောင်
လျှော့လျှော့ပုံ အမိန္ဒရာပုဒ် လျှော့လျှော့ပုံ အမိန္ဒရာပုဒ်
ပွဲတယ်။ လျှော့လျှော့ပုံ အမိန္ဒရာပုဒ် ရွှေ့ကုန် ဒေါ်နိုင်လူ
ဘွဲ့နဲ့ ပွဲတဲ့ လျှော့လျှော့ပုံ ဘို့ပုံ အမိန္ဒရာပုဒ် မောင်တဲ့
ဘွဲ့နဲ့ ပွဲတဲ့ လျှော့လျှော့ပုံ ဘို့ပုံ အမိန္ဒရာပုဒ် လျှော့
လျှော့လျှော့ပုံ အမိန္ဒရာပုဒ် ရွှေ့ကုန် ဒေါ်နိုင်လူ ဘွဲ့နဲ့
ပွဲတယ်။

ერის მდგარ უფლებას, რომლის მოპოვებაც ჩვენთვის საკიროა, ამ ჰქვია?

အပါန ဒီဂျာ ရုပ်ပိုင်းဆွဲရေး နှစ်စွဲများ

თვეენ შეტყუით: რაღათ გინდათ ტერო-
ტორიალური ავტონომია, რაკი რუსეთში ახ-
ლი მა-აგრძობა იქნება ხალხის მიერ არჩეულო.

အမာန္ဒေ ၁၀ ရာလ ဂါဏ်ပုံစွဲပြုခဲ့တဲ့
ငျော်လှ ရွှေချိမ်၊ ငျော်လှ မြှုပ်နည်းလွှာ ရှိ

თი იყო მავნებელი? მათ, რომ სულს გვირთმევდა, ყოველგვარ

მართალი ხართ, მართალი. დღეებით უკვლიერე ეს მოისპობა.

მაგრამ მარტო ამით იყო ჩვენთვის ძვლი წყობილება მავნებელი?

თქვენ სდუმხართ, არაფერს შეუბიგით.

ମୁଦ୍ରଣ ମିଳ ଓ ପାଠୀଖାତା,

ଓଡା ଗ୍ରହି ମିଳକାନ୍ତରେ, ଶମିତାତେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ମିଳନକିଲାନ ବାନ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାବ ହିନ୍ଦୁ ଶାଖେବିଳି
ସେ ମିଳତାର, ହାତକାପ ହିନ୍ଦୁ ତଥିତାନ ଫାତମାର-
ଗାତ ଏହି?

რასაკვირველია არ შეიძლება!

ჰა და მარილი მთავრობა ჩეცნაში ხომ არ
კაღმისის სასულფება,— მისი შეუძლივი ზინა, მისი
ასტახო ქარავი პეტროვიჩიალია და ახალი
მთავრობაც მიტოტა იძლებული იქნება, პეტ-
როვის ადგილიან აჭარიმოვას, განიაღი ჩეცნა საქ-
მებით, თვალყურა ადევნოს ჩეცნს ცხოვრებას.
ჩეცნ სულია და გულით ვერცხობით ახალ
მთავრობას, რომელიაც კი რესის ხალხი აირ-
ჩეცს და ერდობა გვიმასხუროს, რითაც კი დავ-
კირდებით და რითაც კი შევიძლება, მაგრამ
იმ სიშორიდან მისთვის შეტაც ძნელია, ჩეცნი
ქვეყნის ყოველგვარ საჭიროებას გამარცხეს,
რადგანაც მარტო ჩეცნ ხომ არ ვიქმნებით მი-
სი საზრუნავი,— მთელი ამოდენა უზრამაში—
რა რუსეთი სადაც ცითქმის სისხლმომავრება.

დროებითი მთავრობა არ არის წინამდებელი, პირიქით, ის კულტურული ავტონომიას. მან კიდეც დაუბრუნა ფინლანდიას ავტონომია, ხომელიც ძალაში მოაზრობას მოსახლეობა;

ମହାରାଜ ହିତ୍ତ କୁଣ୍ଡଳ ଦାଗ୍ଵପିନ୍ଧେବା, ତଥା
କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର୍ବଳୀ ଏହି ମହାଦେଶକୁଟ!

განა თქვენ თითონ არ ამბობთ, ხოლმე:
ას წარმოშენი და მუტხილ გაიღება და ვინც

କ୍ଷେତ୍ର ନାଲାପୁ ଲାରୀ ମିଳିନନ୍ଦ ଟାଙ୍ଗ ଝିକ୍ଷେତ୍ରର
ଦ୍ୱାରା ବାଲି ମହାଶ୍ରମରେ ଏବଂ ଅନେକବ୍ୟାପୀ ମିଳିନନ୍ଦ
ଶାଳକେବି ସବୁମୁଖେ ଦେଖିବା ମହିଂଶୁରାଜଙ୍କେବ୍ରେ!

ტერიტორიალურ პფონომის რო პო-
ვიპოვებთ, ვის ხელში იქნება ჩვენი ქვეყნის
მართვა გამდეობა?

რასა კვირკველია თქვენს ხილში.

როგორც თქვენ გინდათ, ისე აწარმოებთ
თქვენს საქმეებს; რასაც მოისურვებთ, იმას
და კითხით.

თქვენი კუთხის საქმეები კი თქვენსავე
ხდოში იწერა.

თქვენ მტერი ხართ თქვენი საკუთარი
თავისა?

ପ୍ରକଳିତ, ଏହା,— ଅମାର ଲା ଭିନ୍ଦୁ ମର୍ତ୍ତ୍ୟାପ୍ରେକ୍ଷା
ଏ ଜୀବି ହୈପରିବାରେ!

ମାତ୍ରାରୁକ୍ଷରଙ୍ଗରେ ପାଇଁ କାହାରୁକ୍ଷରଙ୍ଗରେ ପାଇଁ କାହାରୁକ୍ଷରଙ୍ଗରେ ପାଇଁ କାହାରୁକ୍ଷରଙ୍ଗରେ ପାଇଁ

იქნება ვერ გაიგეთ კარგი.

თქვენ კულტური ამონიჩევთ თქვენს შორის საში-ოთხი წლის ან შეტყის გაღით იმ პირებს, რომელიც უცნობია და მთ ჩაბარებით კულტურა საქმეები. როგორც ახლი მთავრობა, წესრიგებს რუსეთის საქმეებს, ისე უნდა აწესრიგონ და აწარმოეონ თქვენ მიერ არჩეულმა პირებმა თქვენი საქმეები ისინი თქვენს წინაშე იქნებიან პასუხის გეგელინი. თქვენი ქრის კაბეკი არ დაიკარგება, უბრალოდ არ დაის ჩვება და უყვალივე ისე გაკეთება, როგორ თქვენ მოისურვებთ, მოიწონებთ და გადა შეაკრთ.

სოფლის თავისუფალო მოქადაქები, ეს
სეირო თქვენთვის, თქვენი კოლეღობი-
სხეობის, თვილები კარგათ გამასლეთ, არ მო-
სტუცდეთ, მოითხოვეთ ტრირობისაღური
ავტონომია. ყველა განაპირი ერების სოფ-
ლელები, მუშები ამას თხოვულობენ.

თუ აეგთი დრო ხელმისანად გაუწიოთ, არ
შევიგნება, რომ ვტრუნობმის სწორეთ თქვენთ-
ვის არის სცინის და არ პოიოხოდვეთ ის, ცა-
ხოდ ყოველ კვირებს არ გაიღება.

კველა განაპირა ქვეყნების მეშვეობი, სოფ-
ლის ხალხი—თქვენისთვის ხალხი აეტონომიას
შილებენ, რაგონც ისინი თხოულომენ ამას;
თქვენ კი ისე დაჩიტებით და ჟილისა და შევ-
ლის შევლების წყველა-კრულებს დაიმსახუ-
რებთ; კველა ქვეყნის შეგნებული ხალხი პრი-
ყსა და რაგვენს დაგიძახებთ.

(„ნალექს ერთობა“) აკ. ერთობა

სეპტემბერის ნაშროვთები...

ଓফোস নামেরস

მშვენიერი დღე იყო... დასავლეთისკენ
გადახრილი მჟე კამებია ზღვაში აბანაცებდა
ვერცხლის ფერ სხივშნეს...

დამშვიდებული ზოგა თდნავ ქანაობრა...

შორს, შორს, უჟავულიდან წამოიჭრებოდა თოვლივით ოეთრი ტალღა და ნაბირალიკენ მინქაროდა, მაგრამ გზაში გადაეღონ ბებოდა ხს მეორე და ორივე ზღვის უფრა-რულში ჩაინთ მეტობლენინ...

ଏହିତି ଶ୍ରେଣୀକୁ ନାମିଲୁଗୁଡ଼ିକ ଏହି ଶ୍ରେଣୀକୁ...
ଏହି ଶ୍ରେଣୀକୁ କୁଳାଙ୍ଗି ନାମିଲୁଗୁଡ଼ିକ ନାମିଲୁଗୁଡ଼ିକ...
ଶାପ ଘାସିଥାଏ... ମାତାପ ଶ୍ରୀପାନୁନାଥଙ୍କ ଦେଖାରୁ-
ଲୁ ଶ୍ରୀରଜବାବୁ ମିଳିବ, ରାମମହିନୀପ ମହିନୀପ
ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରୀପାନୁନାଥ ପାଇବାର...

ଦା ତୁ କୁମ୍ଭଲୋକି ରୂପରେ ଯେହି ମନୀତମ୍ବୁଦ୍ଧ
ଦା ଦା ନାଶିରୀକୁ ଦ୍ଵାରା କୁର୍ବାନରେ, କୁମ ଏହି,
ମନୋନ୍ଦିଲ ଏହି ଅନ୍ୟାନ୍ୟରେ ଦ୍ଵାରା କୁର୍ବାନରେ ଥାଇଲୁଣା,
ମାତ୍ର ଯିହି ଗାଢାଉଦ୍ଧବନାରେ ଥେବାରେ ଏହି ତାପ୍ତରେ
ରୂପରେ ସୁଖ୍ୟକୁର୍ବାନିକୁ ଦ୍ଵାରା କୁମ ଏହି

კარი ჩეგვეტათ შისთვის...

ଦ୍ୱାରା କୁଳ ପୂର୍ଣ୍ଣମର୍ମିତାରେ ଅନ୍ତର୍ଗତ...
ଯିବୁ ପରିବେ କାହିଁମର୍ଦ୍ଦିନ ଏବଂ ପ୍ରମଲ୍ଲନ୍ତି ପାଇଲା...
ଏହିବେଳେ କାହିଁମର୍ଦ୍ଦିନ ଏବଂ ପ୍ରମଲ୍ଲନ୍ତି ପାଇଲା...

Համլցնուս մռնամցնո ըպահն օսնու.

ზღვის ბობოქარო!.. ამდელფის შენი გული...

ଏ ଶ୍ରେଣୀ ଉତ୍ସକୁଳିଲ୍ଲିଙ୍ଗ ଦୀର୍ଘବୈପ୍ରଦୂଷଣ
ମୂର୍ଖରୀଳ ରାଜ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ମାର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ରେଣୀ... ଗୁରୁ-



თი წუთით გამოაქვნე ჩემკენ...

ଇସିନି ମେଟ୍ରୋପୋଲିଅ ମେ ମୁଦ୍ରଣାତ୍ମକର୍ମୀ...

မာတ ဖုဒ္ဓရောဂါရိ ၈၇၁၁။

ପ୍ରାଣ ତୁ, ମୁଁ ଶ୍ଵରେଣୀସ ଦା ନୀତି ଶ୍ଵରେଣୀ
ଦେଖିବା ଗବନ୍ଦୀଶ୍ଵରନୀସ ଲେଖି ଦାଵାଦ୍ୱୟବ୍ୟଲି ଏବଂ
ମନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରବ୍ୟଲି ବେଳିବାକୁ ହିମ...।

და თუ სხვა ტალღებმა სძლიონ მათ და
ჩემამდე არ გამოუშვან, მზის სიცებს მაინც
დაბარონ ყოველივე...

ସୁତକାରୀ, ରମ୍ଭ ମେ ମୁହଁଦାମ ଏବଂ ବ୍ୟେଳନାଦେଶୀ
ମାତ ତେବୁଥେବ... ମୁହଁଦାମ ଏବଂ...

የኢ. ፌዴራል ታሪክ

(ნამდვილი სცენა)

— პირველად „ვაკენბაზა“, რომ გამოცხადდა, — ისე დიტურა თვეის აღსაჩენა პეტრე რუსშია: მაშინ კახეთის რეინის გზაზე ვესახურებდი ზაბასნა აგრძელათ“. ოპ., ღმერთო წე-მი არასოდეს არ დამვიტურდება კახური ლე-ნო. რა მშენებელია, — სთქვა და თვალებმა სისარულისაგან ციმციმი დაუწყეს: ისეც მუ-ჭად.

— როგორ თუ მუქთად? — შევეკითხე
გაკვირვებით.

— როგორ და სრულიად უზრალოდ:
კანეთის რკინის გზით, როგორც მოგეხსენე-
ბათ, ბევრი ღვინონ გაძექთ: გაზიარა ჩემ
ხელში იყო. პირველიც მე უნდა მოვკეოდ
ტიქს ქეჩონზე,—“ტაქა” ასეთი იყო: თითო
ტიქზე ვედრო ღვინო და ხეთი მანეთი ფუ-
ლად. ვინც მმ „ნაღლობს“ ორ გადაიხდიდა,
მისი ღვინონ გაზიარას ვერ ელირებოდა. მას-
სოდეს ერთხელ, ერთი გლეხი გაჭირებულიდა,
ამ უნდოდა „ბეგრინი“ გადახდა. მისი ტიკები
დღისას ეწყო, კიდევაც მომარტდა და ვათ-
ნებ ძმარად გაიყიდა... ამ, დროებაგ! —და-
თავა ჰერტემ, თავი ჭილუნა, ოუკოგოლისა-
გან მობრეცილი ცხვირი და დანაოცეცული
სახე მწარედ მოინადგულიანა. სხვაც ბევრი რამ
მასსოდეს ჩემს ახალგაზრდობაში, —განაგრძი-
სევ ჰერტემ: — დაისტორელნი ვონინა სამ-
სახურის დროს „კავალერიაში“ ვსიახურობდი.
ერთხელ, აი, ამისთვის, —ჰერტემ საყლოზე
ხელვბი მიიცაცუნა: ფულები შემოგულდა,

ଶ୍ରୀଗୁରୁଙ୍କେବିପ ଲୋକ ଶ୍ରୀନାଥମହାଦେବ, ହାତଙ୍କାନ୍ତ ଶ୍ରୀ-
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନାଥା ମାତ୍ର, ଏହାକିମ୍ ଓ କରୁ କାଳିମାନଙ୍କ
ଦାତାତ୍ ପ୍ରକାଶ ଶ୍ରୀନାଥ ହାତାଳି ଫୁଲରେ ବାଲିମାନଙ୍କ
ଶାଶ୍ଵତ ସାତିକାତ ଦାଶାଖ୍ୟ, ଶାକବନ୍ଧୁରୀଯ ଉତ୍ତର-
ତାମନ ଦାଶଶ୍ରୀରୂପ, କିମ୍ବିଶ ପ୍ରକାଶ, ଏବା, ଉଠି ମନୀତିନ-
ଦା, ନାମନାଳି ଅନ୍ତଶାପ ମିଗୁଲ୍ଲ ମନନାଷିଲ୍ଲୁଗନ୍ଧା
ଦା, ଏ, ଏହି ଜ୍ଞାନାର୍ଥ ଏହି ମିଗୁଲ୍ଲ ଶିଖିନ୍ଦରିଦିଶୀ-
ତ୍ରୟୋିଲ୍, —ଶ୍ରୀରୂପ ଶ୍ରୀନାଥ ଏମଧ୍ୟାଦ ଆନନ୍ଦୀରୁ
ଦା ଯଥ, ଗୋଟିରଙ୍ଗୀ ଜ୍ଞାନାର୍ଥ ଦାଶଶ୍ରୀପା କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷାନ୍ତମାତ୍ର,
ତୁମ୍ଭମୁ କାପରା ସିଦ୍ଧାନ୍ତଲ୍ଲ ଶ୍ରୀନାଥ ଶିର୍ଜ୍ୟେବ ଦେଖିରୀ
ନିଶ୍ଚମିନ୍ଦ୍ର ଏବା ହାତିଦ୍ରୁଣିନା ନାମନାଳିର ମନ୍ଦିର... ଏହି-
ଦ୍ରୁଣ ବାନ୍ଦ ଏହି ମନ୍ଦିରାନ୍ତରେ, ଏକାନ୍ତରୁ ଏକାନ୍ତରୁ,
ଏକାନ୍ତ ଏକାନ୍ତ ଏକାନ୍ତ କିମ୍ବିଶ ଶାତ୍ରୀଗାନ୍, ଶ୍ରୀତୁମାନ
ପାର୍ଶ୍ଵଶର୍ମାନ୍ତରୁ ହାତାଳାବ ମନମୁକ୍ତେବ, ଶ୍ରୀରୂପ କିମ୍ବିଶ
ଦାତାତ୍ ତ୍ରୟୋିଲ୍, 47 ଶ୍ରୀନାଥ ଶିର୍ଜ୍ୟେବନ୍ତ୍ରୀତିରେ ଓ 1000 ଶ୍ରୀନାଥ
କ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦିତ୍ଵୀତିରେ, ଏହି ଶ୍ରୀନାଥମହାଦେବ ଶାକବନ୍ଧୁରୀଯ
ପାପି ଶ୍ରୀନାଥ ଦାତାତ୍ ଜ୍ଞାନାର୍ଥକୁ!

— ცისე შიგნიდან გატყდება, — გან გრძო ისევ ჰერქებ: ეს ყველაფერი გაისილა თდენ-შეჩინას ბრალია, იმის მეტაზე ჩემი საიდუმლო არავინ იკრიდა, მერე რა დაუშვევები გირევანქა შეარსხვ 25 კა. ვალევდი, ორი მანერით მე მრჩებოდა, მეტე რა უნდღია? — ერთი რუსულიაც შეუცურათს პეტრებ თვის „ურჩ“ „დენ შეიძის“: არ ენდორ, არა, არ დაგრძლებ... — თუ, ღმრთით ჩემთ, რამაც უზრა ჩემს ცოლშვილს მეტე იკრი სიდ შევპატე ის ფულები? აქ სასტუმრო სასიაროშია, თევენს კიცს რომ უტკრისეს... დამებმ-რეთ, დვთის გულისათვეს. თევენ, როგორც ჩემს მოაგილეს, ბევრი რომ შეგიძლიათ საჭმელ თქვენგა გაქვთ მონდობილი, ანვერნეთ უზრას „კელმისტში“, რომ ვითომ შეაქრი ცოტაა გაფლანგული, ქერი სულ არა.

ჰერცი საცოდვად დაიღრიჯა, ვინც მი-
სი ჩადენილი თინები არ იცოდა, მართლა უკ-
ებდომალებოდა.

— არა, პ-ნო ჰეტრი თელორეს ძევ, ამ
შემთხვევაში შევლა შეუძლებელია; თვითონ
მოგეხსენ ჩათ, ძველი ნაშისხრი ბრძანდებით,
თუ რა ძნელია სახელმწიფო ქონებას მოპარ-
ვა; ასეთ შემთხვევებში კანონი მკატარია; ეს
ასეც უნდა იყოს: — ყოველი ბორიტ-მოქმე-
დება ალაგიტული უნდა იქნეს და ბორიტ-მო-
ქმედ ლიტერატულ დასჯილი; მე ძლიან მე-

— მართლია, უპასუებ შე: საბუზუბოთ,
კვეგშა ბეგრია ქურდი მოხელე, მაგრამ სხვა-
ს მაგალითი თქვენთვეს არ თავის გასახართ-
ლებელი საბუთია. აღრე თუ გვიან ბოროტ-
შოქელება არ დაიმარცხა, თავს იჩინს, ისე
როგორც თქვენ გიწიათ ამ სიბერის დროს
ცოდებემა, პეტრე თელორეს ძევ! — ჩაუსუბ-
რე ჰიტრეს.

— სულილაც არა, მიპასუხა ჰეტრემ,
ჩევნებ—პირატებზე მოაქვთ იტრიში, ჩენ გვი-
ძებიან ბეჭებს თვალში—მე თუ გირვანქობით
კიპარავდი სახელმწიფო ქრისტიანის,
ას თუმნისით და ვაღონებით იპარავენ.

ଶ୍ରେଣୀ କୁଳିକୁ ଉପରେ ତଥା ନିମ୍ନଲିଖିତ କାହାଙ୍କୁ ଦେଇବାରେ ଅନୁରୋଧ କରିଛି:

— ଦିଲ୍ଲାନ୍ତରେ, ଦିଲ୍ଲାନ୍ତରେ ଉପରେକୁ ଏହି କଥା ହେଉଥିଲା ।

საწყლი ჰერცე რუსი შიშისაგან აქნ-
კალდა, სახე სრულიდ გაუსუითოდა, ხმა ამო-
ულებოლი მოისხა თავისი გახუნებული შინელი,
დაგანგული ხმალი მოისხნა და ჩანაბლით გა-
ჰყავა უკან სტუმტებს. ჩავიფრედ: ვინ იყას
რამდენი მისითან ჰერცე თარეშიობს...

ჩვენ და თეატრი

(nº. „m. 22 G. " № 11)

მაშ რა შეადგენს ჩემი თეატრალური ხელოვნების უპირველეს საჭიროებას?

୧. ଦାସଗ୍ରହୀର୍ଯ୍ୟଶୁଲକ, ପ୍ରକାଶକ ଗାନ୍ଧିମିଳିଲୋ
ରେ ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ ଫାବାନ୍ଧୁଣ୍ଡ ଗ୍ରେଭିଟ ଅଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରଶୁଲକ
ସାମାଜିକ ତଥା ପ୍ରକାଶକ, ଖର୍ଚ୍ଚମାଲାପ, ପାର୍ଶ୍ଵଗ୍ରହିଣୀ
ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶଙ୍କରିତାପ ପା, କ୍ଷେତ୍ରନି ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ
ଦିଲ୍ଲିଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ଅଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରଶୁଲକ୍ସ; ୧. ପାତ୍ରକାନ୍ତରିଲୋ,
ଲାତାନାଳା ନାଥାବ୍ଦୀ, ବ୍ୟୋମନ୍ଦ୍ରାନ୍ତି ମିଶନ୍‌କାମୀ,
ଖର୍ଚ୍ଚମାଲାପ କ୍ଷେତ୍ରନି ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ
ଗାନ୍ଧିମିଳାର୍ଥେବେ—ତୁ ୧. ଶାକ୍ତତାରୀ, ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ
କ୍ଷେତ୍ରନି ପ୍ରକାଶକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିମିଳାକ୍ଷେତ୍ରନି ଦିଲ୍ଲିମିଳିଲୋ
ରେ, ଖର୍ଚ୍ଚମାଲାପ ତଥା ଗାନ୍ଧିମିଳାକ୍ଷେତ୍ରନି ଶ୍ରୀରତ୍ନେଶ
ମିଶନ୍‌କାମୀଙ୍କ ଗାନ୍ଧିମିଳା ଗାନ୍ଧିମିଳାର୍ଥେବେ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନି
କାମିତ ମିଶନ୍‌କାମୀଙ୍କିଲେ.



შცდანენ, გამოსინებელია, სწავლულ-პრიზი
თანებული, საქმის მოლინე და საქმის გატეოგ-
თების მსურველი, — და არა ის, გონი პა-
რაბას პირადად სტაციანს, გონი „ბერს დაბა-
რაბას და ცოტას პეტებას“, გონი ერთ საქმე-
ში მიზანდებულ ითვლება და ჩვენ მეორის
შეძლებადა მიკანია... .

ମାତ୍ର କଣ୍ଠରୁକ୍ଷରୁକ୍ଷ ନେବିଲୁଙ୍ଗି... ଏ ମେହୁରି
ଶ୍ଵର କେଣ୍ଟିଲେ ମାତ୍ରରୁ—ପ୍ରେଇରୁଳାଇ ମୁଖରୁକ୍ଷରୁ.

四二九〇三六二三〇

ଜୀବିତରେ କାହାରୁ ପାଇଲା,
କାହାରୁ କାହାରୁ ମନ୍ଦିରରେ
କାହାରୁ କାହାରୁ ପାଇଲା,
କାହାରୁ କାହାରୁ ମନ୍ଦିରରେ

ମନୀତାପା ଦୟାରୀର କରିଲା,
ଶ୍ରୀମତୀ କୁନ୍ତଳାମୀ ମନୀତାପା
ଏବଂ ତାଙ୍କୁଠିଲେ ବାହୀରେ ଗାନ୍ଧୀଜିନୀଙ୍କ
ନାମରେ ପାଦପଦ୍ମମଣ୍ଡଳୀ ପାଦମଣ୍ଡଳୀ

ମୁଖ୍ୟମାନୀ କିମ୍ବା ମୁଖ୍ୟମାନୀ

...ଅ-ପ-ତ-ର-ୟ-ବ-ୟ-ଲ-୍ୟ-କ
 (ଦେଖନ୍ତାର ଶ୍ରେଣୀରେ ମାତ୍ର ଜ୍ଞାନ୍ୟତା ଥିଲୁଗାନ୍ତିରା)
 ଶାକ୍ଷିଲାଭକୁ.. କ୍ରୂପା ତତ୍ତ୍ଵବିନ୍ଦି
 ନ୍ୟୁ ତୁ ଯେ ଏଠିନିବଳ୍ପୁ,
 ହରମ ପାପରୁରୁ ଶୈଖେନ୍ଦ୍ରବା
 ଶିଶୁ ହୃଦୟରେ ବସିବନ୍ତାରି!..

საბრალონო!.. ცხოვრებისთვის
ას თავი რომ თაქმავთ ..

ବ୍ୟାକୁ କାହାର ପାଇଁ ଲାଗୁ ହେବାର
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

၃၂၁၆၂၇၀၈, ၉၂၈ ၁၁၁၉၁၄၅၀၈...
၉၁ ၂၂၂၁၇၀၈, ၉၁၈ ၂၁၁၉၁၄၀၈,

მტარვალთ გულს რომ ახარე
რისკობის. რათა.. ნუ თუ

ତଥାରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏବା ଓ ଉପରେ ଦେଖନ୍ତିରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଏଣ୍ ଗୀଜୁଗରିଦାତ ଏହି ମନ୍ଦିରକୁ ବାହୀନଙ୍କ ପାଇଁ ବାହୀନଙ୍କ ପାଇଁ
ବାହୀନଙ୍କ ପାଇଁ ବାହୀନଙ୍କ ପାଇଁ ବାହୀନଙ୍କ ପାଇଁ

Ըստ-Ըստ կամ պարզ, կուպուն մոնաց...

ჰერი თქვენთვის ყველა:

ଅନ୍ତରେ କାହିଁଏବେ କାହିଁଏବେ

ასე გილწიაღ შოხარებულს...
და თქვენს დღეს და დ ბადგბას

ଦେଲ୍ଲିଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କର ଅଧିକାରୀଙ୍କୁଳ୍ପିତା ହାତରେ ରାଜ୍ୟରେ

卷之四

„גַּם־גָּדְלָה!

(კარგილება. იბ. „ო. და ც.“ № 10)
სოსია დღეს კარგ გუნდებისე მისდეველი
უჩემს და მხიარულიდ გებასებოდა მეურმეს.
კენინაც ლოგინ ხაფურილ და ხალიჩა გაადაფა-
რებულ შუაგულ უჩემში ჩამჯდარი, ქოლ-
გით ხელში, ხანდახან გამოიყენასარაკებოდა
ხოლმე გვერდით მიმავალს სოსიას და მე-
ურმეს.

— სით, წერია, სით? გადმოსახა შა-
ლალ ბექურიძან გადმომილგარმა წერია ფო-
ფომ მნიარული ჩითის კაბით და ოვერი მო-
საცველით: სით, სით ქა?

— ଶେଷମର୍ଦ୍ଦ, ଫଳିଲ, ଶେଷମର୍ଦ୍ଦ.
— ହୋପା, ହୋପା, ମାନ୍ତ୍ରିକା, ହିତ ହେଲ୍ ହାତା-
ହେତ?.. ଶୁଣ ହେଲ୍ବେ, କିନ୍ତୁ ଏଥିମଧ୍ୟ ଦେଖିବାପାଇଁ

საგანთიადო

ଓ. ১০৬২ প্রক্ষেপণ

Եռժուե զալոց

ოსებ დავითაშვილის ცხოვრისიდან

క్రమ నెఱాలు

(ପାଶାପର୍ବତୀ, ପିଲାମଣି ପଦ୍ମ 12-13)

სურათი მესამე
(თელავში: პატარა ოთახი, რაბტი. ზის სკამები. მა-

1

22

କେମ୍ବ ବେଳିଲୁଗୁ!.. ଶେରୀ ନିଯମାର୍ଥିତ ଗାୟ-
ଦଳାରୀ ହାତାଳ ଲା ଲାଠି ଫାର୍ଦିନ୍ଦର୍ବାବୀ!.. ଏବ,
ଧ୍ୟାଳୁ... ଘୁର୍ର-ପ୍ରେଣ୍ଟ ଶେଷ୍ଟିଲୁ ଶିଖିଲିବା
ରୁ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଳିଲା.

11

ოთხ. (ჩელის დაუჭირს. გუდი უშვებდეს). ვარდენ! ჩემი ვარდენ! იცნობ კიღვე შენს უიღბლო იოსებია? აი, რა დღეში ჩავიტოდ: ოცდაწელმეტი წლისა შესრულდი და კდიცე ვათვებ სიცოცლეს... ეს იყო ჩემი ბოლო.. ვასხვეს, დოქტორ ბიქები რომ ვიყავთ, ქალ-ბატონშია და მისმა ქოლმა წიგნების კითხვაზე რომ მოვალეობრივ?

ვანო (ცრემლებს იშაგრებს) მახსოვეს...
შენ რომ არა ყოფილიყავ, მე ეხლა ადამიანი
არ ვიქწებოდი...»

ოს. ის დრო სჯობდა ჩემთვის ვანო.
საიდან მოხვედი ასე მოულოდნელად? აღმად
ღმერთმა სულ ის გმერირა...

ვანო შეითხვევით მოვცედი თელავში.
მითხრეს: იოსები ავად არისო. მაშინ კე გა-
მოვიქმები. არ შეგონა თუ ლოგინში დამის-
ვლებოლი... ვინ მოგიყვანა ძე? აქე თბილის-
ზე გაწონდა ბინა?

სოს. სევმის ძეგნამ ამომართვა, ვანო
სული... ხომ იცი, იმ თავისეუ ბედი არა
ქონდა... მიჩრება: თელავში ბევრი სამეცნი-
არისო... წამოყენდა... გვეციდა... მოუკლე-
ლობამ იმ დღეში ჩამაგლო... (დაიდება ლა-
პარადისთა.)

განო ეხლა ვინ გავლის? მითხარი ექიმი
გწამლობს თუ არა?

ନେବ. ଏକାଙ୍ଗିର.. ମାରୁଳ ପାର.. ଲାହିଦା
ଲାଗୁଛିଲୁଏ, ଲାହିଦିର୍ଯ୍ୟ କୁକୁରିଦୀ... ତାଙ୍କୁଥିଲେ କ୍ଷେତ୍ର
ଦିନକ କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିତ ପାଇବାରେକୁ ଉପରେବା) ଏ କୁ ବା-
ଦି କାହିଁକି ଏକିବେଳେ କୁହାର କୁହାର ପରିବର୍ତ୍ତନରେ, .. ରାତ୍ରି
ଦିଲାଇଲିବୁଦାବ ଧରାନ୍ତରେ ବିମନପ୍ରୟୋଗ, ଏକାଦିମୁଖ୍ୟ-
ଦିନେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ .. ରାତ୍ରି ପାଇବାରେକୁ
ରାଗନ ମନ୍ତ୍ରପ୍ରୟାରିନ.. ମହିନ.. ମହିନୁହିବାନ.. ବିନ-
(କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିତ କାହିଁ ମନ୍ତ୍ରପ୍ରୟାରିମ.., (ବ୍ୟାପାର କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିତ).

განო (ძეწუხბეჭდი წამოდგება). ვაიცე შენ
ჩემო თავო... გამიგრდი, შენი ჰირიმე, ამ
საათში ყველაფრის მოგიტან...

ოთხ. (ხვევნით). ვანოჯან! ჯერ წყალი
მიშოვნე, უენი ჭირიმე... ყელი მიშჩება...

ვანო (დაბაცურდება). ეხლავე შენ გენა-
ცვალე! (დატრას აღვემს და გადქოვა).

ନେବ. (କ୍ରୂଷିପ୍ରାଦ). ଗମାଲୁଳିଙ୍କ, ଶେର ଶୁଭାଲୁଳି,
ଖୁମି ଶୁଭାଶ୍ରମନନ୍ଦ ଏହି ମନ୍ଦିରାଳୁଳି... ମଧ୍ୟରେ ଡା
ଶାସନେବା ତାଙ୍କୁ ଦ୍ଵାରା ଏହି ଶୁନ୍ଦର ଫଳକାର୍ଯ୍ୟରେ
ପ୍ରତିଷ୍ଠା... ଏହି ମନ୍ଦିରକୁ ଦ୍ଵାରା, ତୁ ଏହିନେବା କଣିକା
ଶୁନ୍ଦରାଙ୍ଗି ବାନିକ ମନ୍ଦିରକୁ ଉପରିବଳକ୍ଷେତ୍ର ଦ୍ୱାରା
ପାଇଥିଲା...

三

ଓঁ শুভ্র লোক গবেষণা

զան և սիէքրու շնչմարմնեւն վայառս, վայառից ճանապարհ է առաջ գույք կատարելու համար (այս մասին առաջին աշխարհական պատմությունը պատճենաբար է պահպանվել առաջին աշխարհական պատմությունում)։ Եղանակը այս պատմությունում առաջ է առաջ գույք կատարելու համար պահպանվել առաջին աշխարհական պատմությունում)։

ପରେ, କ୍ଷାରପଦାତ ମହିଳାଙ୍ଗଳେ କୁଣ୍ଡଳ ଶବ୍ଦରେ

უკანებ მიაწოდებს). განათლებები შენი მშობლის სული. . (მოისმის სმეურობა).

IV

“ ဝေးရွှေ၊ ဒာရလ္လာ လာ ဒာများ
ဒာရလ္လာ (၁၂၆၈၁)၊ ၈၀၁၃၊ ၂၀၁၃ ၈၀၁၃၊
၉၁၃ အာရုံခံကြတဲ့ ပုံပြီ။

ଦେବେମ (ଶ୍ରୀକୁରୁଙ୍କ ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କଣଙ୍କା) : ଗାନ୍ଧୀ ୩୩-
ଲୁ ବୀର, କ୍ଷାପିତ, କୁମିଳ ଲୋଗିନ୍ଦିଶୀ ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କଣଙ୍କା ?
ଏହାମୁଖ୍ୟବ୍ୟକ୍ତିର କୁମାର ଗାଜିନ୍ଦବା ! (ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କଣ ଓ
କୁମାର ମହାପାତ୍ରଙ୍କଣଙ୍କା) ।

დანი (თანიშვის ხელს ჩამოართვებ). დაბრ-
ძანდით, თქვენი კირიმე! მე უქიმის მოსაყვა-
ნად მიგიდიდრ... (გადა).

ოთხ. (ნაირადმოვნები). მაღლობა უფასოს,
რახან კიდევ მაჩვენა თქვენი სახე... ეხლა
სიკეთილი თირი მიმდინარე...

զարդ. (նշոյք մշեմ), ճռ ամեմձ ցցր, ոսեց! Տոյցը լու Մենան հա եղլո պիտ.. Մենո Տոյցը կա չար կուզը և առանձն յա պու հարցա մշացանսա.., Մենցա Տեսալուս ցիս թի ձայնը թի առանձն մշացանքը գագաւուցիմ ցիս պիտ Մեն Տոյցը մա մասութիւնը լու ըլուան կու լու ծար ածալսա..,

ଅପ୍ତି ହେବାନିକୁଣ୍ଡ, ମହିରୁଦ୍ଧନ୍ଦିତ,
ଶ୍ରୀ କୃପିତ କୃଷ୍ଣରୁ ହାଲାମିତ,
ହେତୁରୁଠି ପଶୁଭୋଷ ଦୀପିମିଳିତ,
ମହାକାମ ହେତୁଲୋକ ମହାମିଳି
ଦୀପିମିଳିରୂପିତ ଉତ୍ସନ୍ଧର୍ମବ,
ହୃଦୟର ରାମ ମହାରାଜ ଗ୍ରୁହିରିତ,
ହୃଦୟର ରାମ କୁଟୀର୍ମା ସାରକନ୍ଦିତ,
ମହାକାମ ମହିରୁନ୍ଦା ଦେଵାରିତ, (କ୍ଷେତ୍ରର ହୃଦୟରିତ)
ପାଖର. (ଫାମି ମହିରୁଦ୍ଧରୁପିତ). ହା ଏଥା, ଶୈ
ଶୈରୁନ୍ଦାରୁଣ୍ୟ ନିର୍ବିଶେଷ! ଏହା ଗୁରୁତ୍ୱରୀର, ଏତେବେଳେ
ଏତେବେଳେ... ମାମିନାମିତ୍ୱରୀରିତେ!

სალ. (შეშინებული). ვაიმე! გული ეფე-
რება!.. მიშველეთ! წყალი მომაწოდით!..

განო (საჩქართვ მას შეუდებს). ცოტა ჩა-
ყლაპე.. ომერთო, გვიშველე, შენი კირიმე!
ვარდ. იოსებ! შენი კირიმე!.

გივი (მთხოვნებული ერთ ასაგაძეს დგას და წერაშ ტერიტორიას). ომერთო, მ.მატევი შე ცოლილია...

VII

օ զ օ ն օ ն յ լ ո ւ զ ա թ ա մ

გასო (ქაქერით შემოვა. სავსე ხელსისხლი უჭირავს). კველაფერი მოვიტან... (შემიხებული) როგორ არის იმსები?

ଶାଲ, କ୍ଷେତ୍ର ପାର, ଉଚ୍ଚିଲ୍ଲା, ପାନ୍ଦ୍ରାବଦି ମିଶ୍ରଗ୍-
ଲ୍ଲେଟ! କୁଳଦେବି!.. (ଜ୍ଵାଳାନି ରୀନ୍ଦ୍ରିଯାନ ରାଷ୍ଟ୍ରପତ୍ରରେଣ୍ଟ)।

ଗୁଣ (ୟାର୍ଜୁ) । ମୁହଁବା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ଲାଗୁ ହେଲା
ଦେଖିବ, ମାତ୍ରିନ ମନ୍ତ୍ରକଣ୍ଠ ପ୍ରସ୍ତରାଘରୀ .. ଏ ଯୁଗ
ହେବିନ ଲାଭମାର୍ଗଦା.. (କ୍ଷେତ୍ରକାଳରେ ଲାଭକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଦିନକା) ।

ვანო (მწერალე). გათავდა... ალალი
იყვეს, მთა იოსებ, შენი ამაგი ჩეკნზე...

զաեմ հցըն-յո դամին ա՞ծացըն զարդ Շյը-
տան... զբանաւոյց, մմառ ոռսեծ! Ցշցուլոմիտ! (Հայացնան Ծորօնան).

ლარნა ნედ-ნება ეშვება
გიგო თეძმისსეფენი

ა გ ვ ა ბ ა შ ე ნ ვ ა!

Digitized by srujanika@gmail.com

१८३६९

რესერვის რეგისტრის გშინს კარლო წევიძეს.

დიდება შენდა, რომ შენ ხარ სფინქსი...
ქვეყნის ღმერთ-ხატად აწ დასხული,
მთლად ქართველობის, კაცობრიობის
აიად შეილო, გრიგ რთული,

ଫୁରିବାଲ ଶେମିକୁଳି...
ଏ ହିନ୍ଦିଶାରି ବେଳା, ଗନ୍ଧା ମନ୍ଦିରାରି,

მეცნიერი, მედგარი, შეუპოვარი, მტრის რისხვა, მოყვრის ძმა-მეგობარი,
ტებილომოქაბარი

“შენმა მრისხანე გამოლოშეჩებამ
სათათბიროში ესირ ქადაგებამ,
ნერნელა ძირი გამოუთხრა,
ბრიყვა ზთვერობა, ტაფა-მისხარა...
ოთავმარტა

Table 2. Estimated Average Annual

ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କୁଠା, ଗାନ୍ଧାରୀରୁକ୍ତିରୁକ୍ତି,
ଶର୍କରେତ୍ରିଯି ଦେଶପା ଲାଭିଲେ ମହାରାଜିରୁ,
ଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମହାରାଜୁ, ପୁରୁଷଲୁହୁରୁ ଶାନ୍ତି,
ଅଧିକାରୀଙ୍କୁଠା, ଲାଭିଲୁହୁରୁ ଲାଭିଲୁହୁରୁ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠିରୁ, ଶ୍ରେଷ୍ଠିରୁ.

დედოფალს ხელში მისცა ტარიგი,
ვირუბოვისას ის თადარიგი...

ରୂପ କୁର୍ରତ୍ତେଜ୍ଞିତା ରୂପଶ୍ଵରିନିତା,
ଦା ମିଳ ଚିମ୍ପୁର୍ବନିତା ଚାଲକୁର୍ର-ମର୍ତ୍ତିନିତା,
 ଶିଶୁର୍କା-ଗରୀନିତା⁴...

ଦେଉଗୁଠିର୍ଗୁଣିନା ଅଗଲାଦର୍ଶକରେ,
ରାତ୍ରି ଦଳ୍ପି ହର୍ତ୍ତ କାର୍ତ୍ତାଳ ଏକାଧିକରେ,
ଦା ଥିଲେ ଗୁର୍ବୀରୁଣ୍ଟ, ତମ୍ଭିଲିଲିତ ହର୍ବୀରୁଣ୍ଟ
ଦେଖି ମନଭିମିଳିତରେ ଗାମିନାଲଙ୍ଘରେ...

ମେଘୀଳ ମିଳିଲୁର୍ହେବେ, ନାପାଦ ଉପିଳିଲୁର୍ହେବେ⁴,
ଦେଇଲାବ ପ୍ରେରାବ ରାପ ଶୁଣିଲୁର୍ହେବେ...
ପ୍ରାଣ-ଅଶ୍ଵାନଙ୍ଗତ ଲାଖିକାର ଅଭିରୂଧିତୀ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଏବ ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେତୀ,

ଶ୍ରୀହିତ୍ୟପ୍ରସ୍ତର କ୍ରେକ୍‌ରେ, ବିଦେଶୀଙ୍କା ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟ,
ଯତାର ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ପ୍ରତ୍ୟାଧିକ ଗ୍ରେନଡ଼ର୍‌ରେ,
ଏ ମାତ୍ର ମହାଶ୍ରୀ ତନ ଅଭିଭାବକମ୍ପେଲେବେ,
ପ୍ରଶ୍ରଦ୍ଧା-ଚୂପ୍ରଦା ଏ କୃତି ମେଲେବେ,
କିମ୍ବା ମହାଶ୍ରୀ!

ვაცალ ვაცალებს, ბორებს ნაცალებს,
და მთოთან ერთად ზოგ დღი თავიდებს,
ოლქებსა და გაზრების მმართველთ,
ჯაშუშია ბრძოებს მოძმეთა მუარცველთ...
კულტურას სწვდა მისი საქმე და ენა,
დაწყევლინა დღე და გაჩენა.
„ჩინორლენგბი“, „ოპერატები“,
ნახარცე-ნაგლეჯი ჰქონდებია,
სახო-ბოო-მუზიკოლი...“

ოხრად არჩინა, არც-კი აჩივლა
არის წოდებით აშ-წალა-აშ-ილა...

და დიღ „სანოვანთ“, ძლიერთ, ძალოვანთ,
და მათს ყუყლოჩა თავ-მაღალოვანთ,
გაჩყნილ ბანოვანთ...

კისერი დაბლა დაახრევინა —
ცოცხლად სამარე გაათხრევინა,
და შეი ჩაწოლილთ, კუკა აწონილთ,
სიცოცხლის წამინდ დათვლევინა,
ზოგს თავ-ხალავი, შხამსაშამლავი,
თავის ხელითვე დაალევინა.

ଲୋ ଅନ୍ତର୍ଜାଗରଣା...

ବୁଦ୍ଧି ମୁଖ୍ୟପାରିତ, ମଲିକ୍‌କଣ୍ଠ-ଅଶ୍ଵଶାରିତ,
ଥର୍ମିଲ ଓ ମାର୍କଟଲିଙ୍ଗରେ ମୁନ୍ଦିଜ୍ଞ ମାନ୍ଦିନୀରି,
ବୀଳିଲିଙ୍ଗ କେବଳକୁଟ ନାମର୍ମହିଲାରୀ,
ନାମାପ୍ରଯାପ୍ତ୍ୟର ଓ ନାୟକରୀ...

ପ୍ରାଚୀନ ଶାହିଲ୍ଲାଙ୍କାରି

ବୀଶା, ନୁହେଲାନଥି—ନେବ୍ରେଣ୍ଡ-କାରଲାମ୍ସ,
ବୀଶା ଜୀବନତ୍ୱେଳାର ପ୍ରଶ୍ରଦ୍ଧା ବେଶନବଳୋ,
ନନ୍ଦମ୍ଭେଦାପ ଗିର ଦାଵତ୍ୟଶ୍ଵାପା...
ଦାବତ୍ୟଶ୍ଵାପିରିତାଦର୍ଶିକା ଦାବିଦୂରାପା,
ନେବ୍ରେଣ୍ଡ, ନନ୍ଦମ୍ଭେଦ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଇଲୁଛା,
ନେବ୍ରେଣ୍ଡ, କାରାତାଳ, ସୁଶ୍ରୀତ, ଲୋଗିକ,
ନେବ୍ରେଣ୍ଡ ରୁଷେତିଲ ମ୍ବାକୁର ବୁଲ୍ଲବା ଶେଖିଲ
ନ୍ରେଲାନ୍ଦ୍ରୁପିଲ ମେତାତୁର ଚିତ୍ରକିଳ
କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ରେଙ୍ଗେଲ୍ସ ନାଲେ ଦାବିଦୂରାପା, ଶେନା,
ନାମିପ ଲୋଗିକ ଦ୍ୱାରା ଦାବତ୍ୟଶ୍ଵାପା
ଏ ଶେନ ବେଶିଲ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମେଲିଲୁଛା...
ନ୍ରେଲାନ୍ଦ୍ରୁପିଲ ସୁଲିଲ ନିଦିଲାଗ୍ରହିଲା,
ନେବ୍ରେଣ୍ଡ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ଦ ଶେଗ୍ରାଫ୍ୟେଲ, ଶେଗ୍ରାକାରିଲ,
ଏ ଶେନିଲ ମେଲବେଲୁଛି, ଏକିନିଲ ମରିଦୂରାଲ
ନ୍ରେଲାନ୍ଦ୍ରୁପିଲ କିମ୍ବାଲ ଦ୍ୱାରା ଶେନାରକୁଳି.

I

ლიდება შენდა, მაშერალთ ძმობილო,
პატარა ერის კეთილშობილო,
ეს შენი ლიდი ხაჭებ საჭირო,

მეტალ საკმირო..

ମାଗରିମ ତୁ ଶେନ୍ଦା, ଶେନ୍ଦିଲେ ଏହିବା,
ଶୁଣି ମେଂମଲ୍ଲୁରି ଏହିର ଗିଲ୍ଲାର,
ତା ମିଥକ୍ଷୀଳ ତୁ ରହି ଶେନ୍ଦି ଲିଲ୍ଲାର,
ଶେନ୍ଦି ଉନ୍ଦାରି ଏହି ଗିଲ୍ଲାରିଯା... .

ଏଣ୍ଡା ଡିଜିଟଲ୍ସ୍ୱର୍ଗ

შენსა დილებას, ქებათა ქებას,
ან განისაურას შენს მოქმედებას,
რას აქვევს შენს პატარა ერი,
თუ ის იქნება დელაციულის გერი
ობილობა

ହେବ୍, ଜାରତ୍ୟାଳିତାତ୍ୱିଳି, ଫାମ୍ବର୍ଦ୍ଧନିତାତ୍ୱିଳି,
ରା ଲୋକଙ୍କା, ଏବଂ ରା ବୁଝିଲେ...
ତୁ କୀର୍ତ୍ତିନ ପୁରୁଷ, ସାମିଶ୍ଵରଙ୍କ ମନୋର୍ଜ,
ବ୍ୟେକ ଲାଭକୁବା ମନିକ ଉଦ୍‌ଘାଟିନି...
ମାନିନ ଗୁଣ ରା ସତ୍ଯକୁ, ଶେନି ଲୋକଙ୍କି,
ବିନା କ୍ଷୁଣ୍ଣ ଦେଖିଲା ସାହେଲିନ୍ଦ୍ରାଗଭିଳି?..
ବେଳ ପିର ଦେଖିଲି ଏକଦିବ ଧରନ୍ଦୁଳି,
ପୁରୁଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କାହାରେ କାହାରେ ଥିଲୁଛି...
ନେତ୍ରାଙ୍ଗ ରାଖ ଏକନ୍ଦ୍ର ଶୈଳିଲା ଥିଲେବ୍ରାନ୍ତି,
ଗିନ୍ଦ ମେ ଏ ଶ୍ଵରାଶ କାହିଁନିଲି ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵାରା,
ଏବଂ ଏ କାହିଁନିଲି କାହିଁନିଲି

ନାଥେ

უწინ ვსტიროდი და ჩემს ლექსებს ცრე-
მლი სცვიოდა,
სატრფოს ველოდი—ის შორს იყო არ მო-
ღიოდა;
ფიქრით დეპეშით სული ჩემი იხუთხოდა,
და შავ-დღიანსა სანუკებო არსით მესმიდა.,.

* * *

ଏହି କି ଲୋକମିଳ ମର୍ତ୍ତାନ୍ତରୁଗାଲତ ଦାର୍ଢା
ଦାର୍ଢାରୁଥିବା,
ଗନ୍ଧତ୍ୱାବୀଶ୍ଵରଙ୍କାଳ ଶିଖି ଶାଶ୍ଵତପୁରୁଷ
ପାଇଁ-ଜ୍ୟୋତିଷ ତତ୍ତ୍ଵା
ଲୋକା;

ଦା ଲକ୍ଷ୍ମୀ, କିମ ଶୁଣିନ, ମାତ୍ର କୁର୍ମାରୂପ,
ମିଳନୀରୁ
ଶୁଦ୍ଧିରୁ କିନ୍ତାରୀ
କ୍ଷେତ୍ରାତ୍ମା ପ୍ରଭାବିଲାଦା ଶିଖିଅଛିଲାମୁଁ ଶାରିରି
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ.

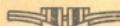
d. dndədʒ



საქიროა „სორაპის“ სტამბაში გამოცდილი
ასთო ამწყობნი

გარე ისტატის მიეცემა ჯილდოთ

100-120 മാനുഷിയുടെ പ്രകാരം





କାଳେଖର ତ୍ୟାଗିରିକ ନେତୃତ୍ବରୀ

(მასალები)

1901 ରୁ କଞ୍ଚକାଳସତ୍ୟାଙ୍କିତ ନେପାଲରୁ ହେଉଥିଲା
ଏତେବେଳେ ପଦିଲାଗିଲା ମର୍ଯ୍ୟାନାଶ, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଶେଷିଲା,
ଅଛେ. ଦେଖିଲୁଏବୁ, ତେବେଳେ ଆଶତା ଶେଷିଲା, ବେ. ଧା-
ରାନୀରୁଥେ, ପରିଦ୍ରାଶ କାରଣବେଳେ ଶେଷିଲା, ବ୍ୟାଧ ରକ୍ତିଳି-
କ୍ଷେତ୍ର ଓ ମିଶା ଅନ୍ତରେ ଶେଷିଲା. ନେପାଲିଶ ତାଙ୍କୁ ବାହାନ
କରିବା ଦେଖିଲୁଏବୁ ମାତ୍ରକୁ ଶେଷିଲା. କିନ୍ତୁ କାନ୍ତିର ରକ୍ତିଳି-
କ୍ଷେତ୍ରରୁ, ଯଥି ଝାରାଫ୍ରାଙ୍କ୍ରେ, ମାତ୍ର. ନିରାକାରିତା ଏବଂ
କାନ୍ତିର କ୍ଷେତ୍ରରୁ.

ଏହି ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ଶ୍ରୀଦ ଗଢ଼ାରତା 26 ଫୁଲମୁଣ୍ଡଳୀ
ନା, ରଖିଲୀଙ୍କ ଉପରେକରଣାଟାପି ଉପରେକରଣ ଏବଂ ଉପରେକରଣ
ରେଧାଳ, କେ, ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ପାଦ ଓ ନାମକ ଦ୍ୱାରା ଉପରେକରଣ ଏବଂ
ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ପାଦକାଳି 21 ଅପରେକରଣାଲୋକ ରେଧାଳ
ରେଧାଳରେ ପାଦକାଳାଟା ଶ୍ରୀଦ 4 ଫୁଲମୁଣ୍ଡଳୀନା,
ପାଦକାଳ ତଥା ପାଦକାଳିରେ ପାଦକାଳାଟା ଶ୍ରୀଦକାଳାଟା—
ପାଦକାଳାଟା ଏହି ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ମନେଷ୍ଠାପନାରେ—
ପାଦକାଳାଟା ଏହି ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ମନେଷ୍ଠାପନାରେ—

ଏହି ଦ୍ୱାରା ଲ୍ୟାଙ୍କବିଦୀର ଗ୍ରାମରେ, ପାନ୍ଦିରେ ଓ ଖୁଲ୍ଲରେ ମହାରାଜି
ଶାଶ୍ଵତରିଂକ ତଥା କର୍ଣ୍ଣରିଂକ ଦ୍ୱାରା ପାରିବାରିରେ ପାରିବାରି

თეატრში შემოსავიან წარმოდგენებს, რომლი-
თაც ისტუმენტების ავტოდის აუდიტორიის გა-
დებს.

କାଳତା ଶ୍ରୀନାଥ

ଓଡ଼ିଆରେତ୍ଥାମ ପ୍ରେସର୍ସ, 20 ମେଟ୍ରୋ, କୁନ୍ଦଳୀ
ପ୍ଲଟ୍ସ୍ ଦାଖିଶ୍ଵରାମ୍ ପ୍ଲଟ୍ସ୍ ମିନ୍ଟ୍ ପ୍ଲଟ୍ସ୍ ମିନ୍ଟ୍
ଏବଂ ମୁଖ୍ୟମ୍ ପ୍ଲଟ୍ସ୍ ଏବଂ ମୁଖ୍ୟମ୍ ପ୍ଲଟ୍ସ୍ ମିନ୍ଟ୍ ଏବଂ ମୁଖ୍ୟମ୍ ପ୍ଲଟ୍ସ୍

ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟା

1914 წ. „სანალონ ფურპლის“ №-142 ნომერში
თვითონ განცხადდს და ჩემც ეყიდო, რამა სასტუმროს
„არი“ ს მასამიან ქართველ ზორის ფულს აგროვებ-
დენ დაწვარი თეატრის სასაჩვენელოდ იყვნე სურგულ-
ლაძე, ნიკოლოზ ლევანშვერი და გიორგი კირგვალიძე-
სასურველი გალიონი, ლაზარი შეგროვება ან რა ბე-
რევი მ. თევან უკროვებულ ფულს ამტკი ხანი
— კონკრეტულ არი „ ს ყოველთვი ამბანები.

საქართველოს სოციალდემოკრატიულ პარ-
ტის გაზითი

„ხალხის ერთობა“

იგანე გომართლის შპლატბედი და შედმიყვა შო-
ნიწილებით, პარტიულ შესაქთა თანამდებობით
და ითხებ იმდედ შეიღია კედებით ბეჭდის გა-
ნახობი ჯერ ხსობით გამოიდა კირაში რო-
ჯერ: თრიპათობით და ბუთბათობით გა-
ნეთის მთავარი მინანია ეკონომისტების გა-
ერთინიერა, ერთობის განმტკიცება და საქარ-
თველოს ტრიტორიალურ ეკონომისის პო-
პულიარიზაცია ხალხში.

გაჟითი ფასი: წლის ბოლომდე 5 მან.,
თოთ ნოტირინ კ. ხელის მოწერა მაღალია:
თბილისში „სორაპანის“ სტ.შპ.ში კანტორიში
(ბადათისის კუნძული, № 1) ფოტოთ: თე-
მოს რედ. „ხალხის ერთობა“—იოს. იმედა-
შვილი (მადათი. იო. № 1).

რედაცია გამოშეცემული ითხებ იმდედ შეიღია

იმავდება და მოკლე ხანში გამოვა

**უცემ სიტყვა-თა ლე-
ქსი მნი** შედგნ. მოაც იმაღავით
შედგნ. მოაც იმაგავით გამოს მოწერით
ლის 2 გ. 50 კ. განვითარება: თეფისტ.
რედ. „თეატრი და ცხოვრება“—იოს. იმედაშვილი.

ბებელი კლუბი 1 ავისტი, პრ.

ავისტა — რუსული წარმოდგენი. ბილეთი 50-30 კ.

ორგანიზაცია — ოპერეტა. ბილეთები: 1 გ. - 50 კ.

სამზადაო — საჯახახო საღამო

ორგანიზაცია — სინემატოგრაფი. სიმებ. ორკ.

ხელისაბათი — ქართ. წარმ. ბილეთები 50-30 კ.

პარადის — ოპერეტა. ბილეთები: 1 გ. - 30 კ.-დე

რეპ. — საჯახახო საღამო

კარია — რუსული წარმ. ბილეთ. 4-30 კ.

დიავიდუალის — კარცურტებისა საღამ. შ. თთ.
წარმოდგენისა და სინემატოგრ. საღ. 81/2 სა-
ვასებ. ფასი მნილობრივ. 50 კ. მამკაც. 1 გ.

ბებელი საზო- ორგანიზაცია გადო კლუბი

ორგანიზაცია — სინემატოგ. სიმებ. ორკ.

სამზადაო — სინემატოგრაფი: სიმებ. ორკებ.

ორგანიზაცია — ქართული წარმოდგენა,

ხელისაბათი — ოპერეტა რუსულ ენაში.

პარადისი — საჯახახო საღამო

შაბათი — რუსული წარმოდგენა

ავისტა — სინემატოგრაფი იორკესტრი

შესახლელი ფასი: ქარები და სტუ-
დიები — 25 კ. მამკაცი 50 კ.

დასაცურის: წარმოდგენა — კარცურტების
— სინემატოგრაფ — საღ. 8 ნახ. 6.

ვ. მილება ხლის მოწმობა 1917 წლისათვის V.

სათეატრო სალიკორატურო, სამახტორო
კვირისათვის შესრულდა

თეატრი და

ცხოვრება

(წელი 1917 მექუთე)

გამოვა სრული პროგრამით, შევე ცნობილი რედაციით

შესრულდა პარტიათა გარეთ, პროგრამის შემართებით

შუნალში მონაწილეობას მიიღებნ ჩენენ დაისახ შემცირდა ნე

ჭირი მეტრლები: გვისნები, კრიკიკოვები, მუსიკოსები, ამბატვერები

, რაჩალის ფასი თოვებ შეკვითა წელი 15 გან უდის შემთრენა საწილა-ნაწილად

შეიძლება: ხელის მატერიალის დროს 3 გ. 1-მასიამდე — 3 გ. 1-ედ ენეგნის თეატრი

ხელის მომზადება: თბილისში „სორაპანის“ სარაბით კანტორაში (მაღავითის კუნ-
ძული, № 1, კორინტოვის მარტ ხიდის უბაში). ქალაქ გარეთ ხელის-მომწერთ დაუ

გამოგახვინონ შემდეგის მ სამართლი: თეფისტ, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“ იოსიფ იმე-
დაშვილი. რედაცია-გამომკერდისა მ ანგა მიმდევილისა

აკაკი 1 „ნაავანები და ბარეზული სი- ტკევები“ ეკრანის სურათი

ფასი მოსახლეთი და ბიოგრაფით.

ჭ. ლომათემიძის „რიუზი ა ა კ ა კ ი ს“

ავორის სურათი, ფაქსიმ. და ბიოგრაფიით.

შევე ცნობილი რედაციით

შესრულდა პროგრამით

№ 15 დროებითი მთავრობის დადგენილების თანახმად გამო-
შეებულია

თ ა ვ ი ს უ ფ ლ ე ბ ი ს ს მ ს ხ ი

1917 წლისა

ამ სესხის ობლიგაციების ღირებულებაა 50, 100, 500, 1000, 5000, 10,000 და 25,000 გან. წლიურად შემოაქვთ 5 პრიც., რაც წელიწადში ორჯელ იძლევა, ერთი 16 გარს, მეორე 16 ენერისთვეს.

სესხი გამოშეებული იქნება 5 წ. მისი ობლიგაციების გამოცემა მოხდება ყოველ წელს, 1922 წლიდან დაწყებული.

სესხი ხელის მოწერა დაიწყება 6 აპრ.-დან და გას-
ტანს 31 მაისამდე 1917 წ.

სახელმწიფო ბანკების კანტორებისა და განყოფილებებში,
მუდმივ და საეკლესიანებში,
სახელმწიფო შემნახველ კასეტში,
წვრილი კრედიტის დაწყებულებებში,
კერძო კომერციულ ბანკებში,
ქალაქის საზოგადო ბანკებში და წვრილ საურთიერთო კრედიტის საზოგადოებაში და იმ
ქალაქის საზოგადო ბანკებში და წვრილ საურთიერთო კრედიტის საზოგადოებაში და იმ
საფრთხო სამართველოებში, რომელთა შესახებ ცალკე იქნება განცხადება.

ცელმოსაწერი ფასები

85 მან. 100 მან,

რომელთაც დაერთობათ ამ წლის მარტ. 16 პროცენტები.

ობლიგაციის ლიჩებულობა—ფასი, ერთ დროულად უნდა აქმნეს გადახდილი. იმ კვი-
ტანცების (სანამ სასიცილო ობლიგაციები ჩატარდებ, მყალველის) და აგრეთვე ობლიგაციის
ტანცების სასიცილო აღება. ამ შემთხვევაში, კვიტა უნდა იძლიგაციება უნდ-
სა შეადგებათ შეიძლება სესხის აღება. ამ შემთხვევაში, კვიტა უნდა იძლიგაციება უნდ-
სა შეადგებათ სესხის აღება. ამ შემთხვევაში, კვიტა უნდა იძლიგაციება—(სესხი) სწორა-
წიაღედვინოს იმ სახელმწიფო ბანკებში და ხაზინაში, სადაც ასეთი იპერაციები— სესხი სწორა-
წიაღედვინოს იმ სახელმწიფო ბანკებში და ხაზინაში, სადაც ასეთი იპერაციები— სესხი სწორა-
წიაღედვინოს, და მიეცემა ობლიგაციის ლიჩებულობის 75%, წლოური 5% და შეღავითიანი პრო-
ცენტით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-
ცენტრით, რომელიც, ეს იყო, სესხის აღება, განთავისუფლებული იქნება ყოველგვარ სახელ-

აღებულ სესხის განადლება შეიძლება აგრეთვე 5% სავალდებულო სახელმწიფო ქალა-
ღების წარდგენით წლიურ 5% გამოკლებით.
შექნილი ობლიგაციები მიღება შესანახდ სახელმწიფო ბანკებში და ხაზინაში, უფასოდ:
სამაგისტრო ლიკურები, რომელიც მიეცემა ობლიგაციის პარტიანს, სალებო გადასახლისგან
განთავისუფლებულია.

(8—651—1)